

## **Kuzê k'é Planu *Tuition-Free Community College* (TFCC - Universidadi Kumunitáriu ku Propina di Grasa)?**

Planu *Tuition-Free Community College* (TFCC) ta paga ti três anu di propina y taxas pa moradoris di Boston -- independenti di ses idadi, rendiméntu ô situason di imigrason – ki sa ta frikuenta un programa di diplóma ku grau di asociadu ô programa di sertifikadu di kurtu prazu nun universidadi parseru.

### **Ki universidatis ki ta kualifika?**

Ten sais universidadi parseru:

- [Benjamin Franklin Cummings Institute of Technology](#)
- [Bunker Hill Community College](#)
- [Massasoit Community College](#)
- [MassBay Community College](#)
- [Roxbury Community College](#)
- [Urban College of Boston](#)

### **Ki kustus ki sta abranjidu?**

- Tudu propina y taxa obrigatóriu dipos ki kualker ajuda finanseru dja foi aplikadu.
- \$250 kada siméstri duranti un másimu di três anu pa dispézas rilasonadu ku universidadi (sima livrus ô transpórti).
- Dívida ti un másimu di \$2.500 ki alunus tene nun universidadi parseru, ki sa ta inpidi kel alunu di torna matrikula.

### **Módi ki N ta kandidata?**

É sô kandidata pa un programa ki bu kre y universidadi parseru ta aplika kel finansiaméntu déntu di prusésu di ajuda finanseru.

### **N ten ki ser un sidadon merkanu pa N kandidata?**

Nau, tudu morador di Boston ta kualifika, independenti di situason di imigrason.

### **Ki prugamas ki sta abranjidu?**

Kualker programa di diplóma ku grau di asociadu ô programa di sertifikadu di kurtu prazu dispunível na universidatis parseru di TFCC. Pa sabe más sobri prugamas dispunível y módi ki bu ta kandidata, vizita pájina na internéti di admison di universidatis relevanti.

Disiplinas individual ô disciplinas ki ka ta faze párti di un programa di diplóma ô sertifikadu, sima aulas di ESOL ô di idukason kontinuadu, ka ta kualifika pa fundus di TFCC.

### **Kuzê k'é un prugrama di sertifikadu di kurtu prazu?**

Prugamas di sertifikadu di kurtu prazu pode da kualifikason ki ta pirmiti ranja trabadju na setoris sima saúdi, inerjia rinovável y teknolojia di informason na ménus di sais mês. Kes sais universidadi ki ta partisipa na TFCC ta oferese un variedadi di prugamas di sertifikadu. Pa sabe más y kandidata, kontakta universidadi parseru relevanti.

## **Kuzê k'é FAFSA?**

*Free Application for Federal Student Aid* (FAFSA - Rikiriméntu di Grasa di Ajuda Federal pa Studentis) é un prusésu *online* (na internéti) di grasa ki ta dexá-bu sabe si bu ta kualifika pa un ajuda finanseru spisífiku baziadu na rendiméntu, ki txoma *Pell Grant* y ki ta paga kustus di universidadi.

*Pell Grant* é un bolsa di Dipartaméntu di Idukason di Stádus Unidu (Mérka) ki ta djuda paga universidadi pa studentis ku nisisidadi finanseru. Kontráriu di un inpréstimu, bu ka meste paga *Pell Grant*.

FAFSA ta leba ménus di un óra pa prenxe.

Prenxe rikiriméntu na [studentaid.gov/h/apply-for-aid/fafsa](https://studentaid.gov/h/apply-for-aid/fafsa)

Si bu meste ajuda pa prenxe FAFSA, *FAFSA Day Massachusetts* é un programa sên fins lukrativu, dirijidu pa voluntáriu, ki ta oferese ajuda di grasa pa studentis y famílias ki kre prenxe FAFSA.

Sabe más na [masfaa.org/fafsaday/](https://masfaa.org/fafsaday/)

## **N ten ki prenxe FAFSA?**

### Pa programas di diplóma:

Studentis ki ta kualifika pa resebe ajuda federal pa studentis, ten ki prenxe y intrega un Rikiriméntu di Grasa di Ajuda Federal pa Studentis, ki tanbe ta txomadu FAFSA. Si bu ta kualifika pa resebe un *Pell Grant* federal konfórmi sta ditirminadu atravêš di intréga di FAFSA, kel valor ta aplikadu na bu propina y dipos programa TFCC ta paga kel ki resta. Si bu ka ta kualifika pa resebe ajuda federal pa studentis pamódi bu situason di sidadania, nton bu ka ten obrigason di prenxe FAFSA, y programa TFCC ta paga valor total di bu propina y taxas.

### Pa programas di sertifikadu di kurtu prazu:

Alguns programa di sertifikadu di kurtu prazu ka ta kualifika pa *Pell Grant*. Kada universidadi partisipanti pode informá-bu si kel programa di sertifikadu di kurtu prazu ki bu kre ta kualifika y si bu meste prenxe FAFSA (si bu situason di sidadania ta pírmiti).

## **Ami dja N é un alunu nun skóla di TFCC, N pode resebe propina di grasa simê?**

Nau, si dja bu sta matrikuladu nun skóla di TFCC, bu ka ta kualifika pa es finansiaméntu.

## **Kantu anu ki TFCC ta paga?**

Prugrama ta paga propina y taxas ti un másimu di trêš anu, inkluidu siméstris di veron.

## **Ta inporta ki ténpu ki N frikuenta aulas durante nhas trêš anu na TFCC?**

Óra ki bu kumesa ta resebe fundus di TFCC, bu objetivu debe ser frikuenta aulas na tudu siméstri di Outonu y di Primavéra. Si bu tra un siméstri di féria, simê bu pode kontinua inskritu

na TFCC. Má, lenbra: Mésmu asi, bu ta resebe ti un másimu di 3 anu di finansiaméntu. Si bu tra un siméstri di féria, bu ka ta pode rikupera finansiaméntu pa kel siméstri ki bu falta.

Enbóra kel-la é ka un izijénsia di TFCC, bu debe tenta faze peluménus 10 kréditu universitáriu na kada siméstri. Kel-la ta aumenta bu xansi di konsigi bu diplóma ku grau di asosiadu na prazu di três anu. Bu orientador akadémiku pode djudá-bu mante na kaminhu sértu.

### **Dipos ki dja N aseitadu na planu, módi ki N ta kontinua ta kualifika?**

Dipos ki dja bu sta inskritu na TFCC, bu ka meste kandidata na anus siginti. Prenxe FAFSA tudu anu pa bu kontinua ta resebe *Pell Grant* (si bu ta kualifika).

### **TFCC ta kubri prugamas di lisensiatura?**

Nau, TFCC ta paga sô pa alunus na prugamas di diplóma ku grau di asosiadu y prugamas di sertifikadu di kurtu prazu. Nu entantu, si bu sta pensa na kontinua bus studu alén di bu diplóma ku grau di asosiadu, konsulta Boston Bridge ô prugama MassArt Transfer.

#### Boston Bridge

*Boston Bridge* é un parseria entri TFCC y prugama *Commonwealth Commitment* di Stadu, ki ta permiti studantis ki ta kualifika, konsigi un diplóma di lisensiatura sén paga propina y taxas obligatóriu. Sabe más lisiin.

#### Prugama MassArt Transfer

Prugama *MassArt Transfer* ta paga propina, taxas y matirial obligatóriu pa alunus ki ta kualifika pa resebe PELL y ki sa ta transfiri di un universidadi kumunitáriu di Massachusetts pa un prugama di diplóma di lisensiatura na MassArt. Pa sabe más, vizita [massart.edu/boston-bridge](https://massart.edu/boston-bridge) ô kontakta Shannon Gallagher, Orientadora di Admisons di MassArt Transfer, pa [sagallagher@massart.edu](mailto:sagallagher@massart.edu).

### **El é di grasa mê?**

Sin! Si bu ta mora na Boston, propina y taxas na kes universidadi partisipanti é di grasa tantu pa prugamas di diplóma ku grau di asosiadu komu pa prugamas di sertifikadu di kurtu prazu.

### **N tene un dívida pendentí na nha universidadi kumunitáriu y N ka sa ta konsigi torna matrikula. Bu ta pode djuda-m?**

Sin! Prugama ta likida dívida ti un másimu di \$2.500 pa studantis ki tene dívida pendentí nun universidadi parseru y ki sa ta inpidi-s di torna matrikula na kel universidadi. Studantis ten ki torna matrikula nun prugama di diplóma ku grau di asosiadu ô prugama di sertifikadu di kurtu prazu na kel universidadi.

### **N dizisti di un prugama nun universidadi kumunitáriu. N pode torna matrikula nun skóla di TFCC pa N konsigi nha diplóma ku kes fundu li?**

Sin! Bu ta kualifika pa propina di grasa si bu torna matrikula nun universidadi kumunitáriu partisipanti.

**N kumesa nha prugrama di diplóma nun skóla ki ka sta na TFCC. N pode matrikula nun skóla di TFCC pa N konsigi nha diplóma ku kes fundu li?**

Sin! Bu propina na kualker un di kes sais skóla partisipanti ta ser di grasa si bu ta mora na Boston. Kontakta kel skóla ki bu skodje pa transfiri kréditus.